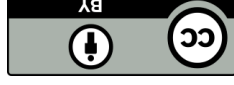


## Eşek çocuk

Written by: Lindiwe Matshikiza  
Illustrated by: Meghan Judge  
Translated by: Leyla Tekül

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.  
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

## Eşek çocuk



✎ Lindiwe Matshikiza  
🔒 Meghan Judge  
📄 Leyla Tekül  
🗣️ Turkish  
📖 Level 3



Küçük bir kız uzakta ilginç bir karaltı görmüş.

Karatiya yaklaştığında onun hamile bir kadın olduğunu anlamış.





Küçük kız utanarak ama cesaretle kadına biraz daha yaklaşmış. Küçük kızın ailesi “Bu kadın bizimle kalmalı,” diye düşünmüşler. “Onu ve çocuğunu korumamız lazım.”



Eşek ve annesi birbirlerine alışıp birlikte yaşayabilecek bir düzen kurmuşlar. Ve onların civarındaki diğer aileler de yavaş yavaş yerleşmeye yaşamlarını düzenlemeye başlamışlar.

Eşek, çocuğunu kaybettiği için yas tutan annesini bulmuş. Uzun bir süre bakışmışlar. Sonra birbirlerine koşarak sıkıca sarılmışlar.



Küçük çocuk hemen koştu. "Haydi bir gayret ikin!" "Örtü bulun!" "Su getirin!" "İkinin!"





Ancak bebeği gördüklerinde herkes donup kalmış. "Bir eşek?!"



Eşek nihayet ne yapması gerektiğini biliyormuş.

Herkes tartışmaya başlamış. "Biz anne ve  
çocuğunu koruyacağız dedik," demiş  
bazıları. "Bunlar bize uğursuzluk  
getirecek," demiş diğerleri.



Bulutlar dağıldığında arkadaşı yaşlı adam  
da kaybolmuş.





Ve kadın gene yalnız kalmış. Bu garip bebekle ne yapacağını düşünmüş. Kendi başına ne yapacağını bilemiyormuş.



Yukarıda bulutların arasında beraberce uykuya dalmışlar. Eşek rüyasında annesinin hasta olduğunu ve ona seslendiğini görmüş. Ve hemen uyanmış.



Bir sabah yaşı adam ondan kendisini  
dağın tepesine çıkartmasını istemiş.



Sonunda bu bebeğin kendi çocuğu  
olduğunu ve onun annesi olduğunu  
kabullemiş.





Eğer eşek bebek hiç büyümeyip aynı boyda kalsa işler daha kolay hallolabilirmiş. Ama eşek annesinin sırtında taşınamayacak kadar büyümüş. Ve ne kadar uğraştıysa da bir insan gibi davranamıyormuş. Annesi çok üzülüyor ve yoruluyormuş. Ona saman zaman bir hayvanın yapabileceği işler veriyormuş.



Eşek adamla birlikte yaşamaya başlamış. Adam ona hayatta kalması için çeşitli yollar öğretmiş. Eşek iyice dinlemiş ve öğrenmeye başlamış. Adam da dikkatle onu izlemiş, dinlemiş. Beraberce birbirlerine yardım etmişler ve gülüp eğlenmişler.

Yavaş yavaş eşek de şaşırmaya kızmaya başlamış. Onu yapamazsın bunu yapamazsın. Öyle olamazsın böyle olamazsın. O kadar kızmış ki bir gün annesini ğıfte atarak yere yuvarlamış.



Eşek uyandıĝında yaşlı ĝarip bir adamın ona baktıĝını görmüş. Adamın gözlerine baktıĝında içinde bir umut belirmiş.





Sonra çok utanmış. Oradan olabildiğince uzaklara kaçmış.



Kaçmayı bıraktığında gece olmuşmuş. Nerede olduğunu bilmiyormuş. Eşek kaybolmuş. "Aaaaa iiiii?" diye fısıldamış karanlığa doğru. Sesi eko yapıp geri gelmiş. "Aaaaa iiiii?" Yapayalnızmış. Olduğu yerde kıvrılıp huzursuzca bir uykuya dalmış.